

库艺术

KUART

2010年8月号

总第14期

江西美术出版社

AUGUST - THE
DIMENSION
OF ABSTRA-
CTION
-GENTLE
BEAUTY OF
CHINA

八月

——中国抽象之维
——温良的中国之美

杨劲松——

肉身象

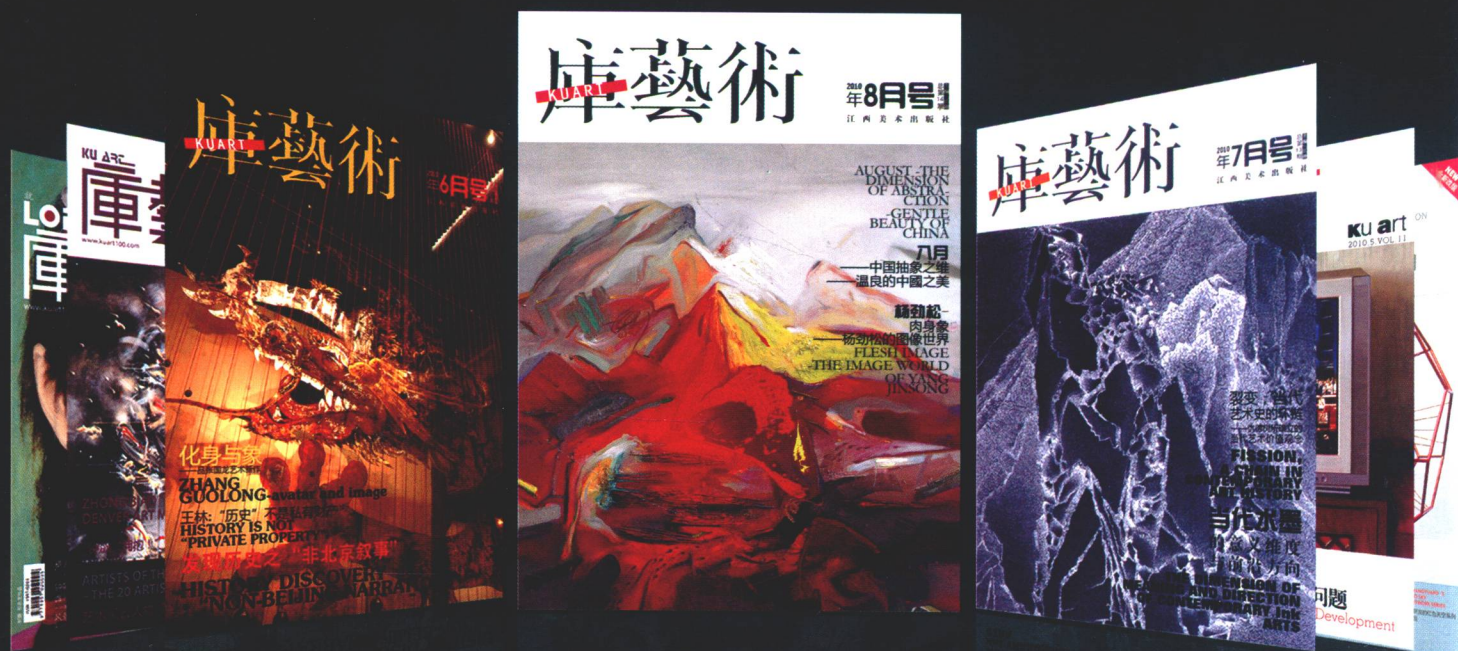
——杨劲松的图像世界

FLESH IMAGE

THE IMAGE WORLD

OF YANG
JINSONG





库艺术

主办：江西美术出版社、北京盛世景源国际文化传媒有限公司联合主办。

出版：江西美术出版社出版海内外公开发行。以中英文对照、大16开、彩色铜版纸精印、中国库艺术网配套推广，是传播最快捷、最新鲜、最丰富资讯及消费理念的专业的艺术类媒体。

发行：全国市级以上新华书店和美联体书店。

征订：即日起，富有成就以及具有创意生活品味的您订阅全年十册《库艺术》，不仅能享受特别优惠价190元（原价250元），还有精美礼品相赠。

• E-mail_kuart@126.com •

网址：www.kuart100.com

电话/传真_010-84786155/010-84563435

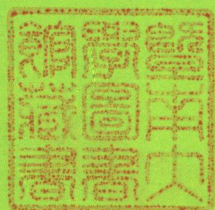
地址：北京市朝阳区酒仙桥路2号格兰维森商务楼229室（798艺术区707街北端）

阅 览

J124
2011
14

美丽等待

李牧遥油画作品展
Li Muyao's Paintings Exhibition



策展人：杨卫

展览时间：2010年10月10日-10月16日

开幕酒会：2010年10月10日15点

展览地点：圣之空间艺术中心

主办：美狮（香港）国际集团

承办：北京牧遥池文化传播有限公司

地址：北京市朝阳区酒仙桥路2-4号798

艺术区798东街圣之空间艺术中心

Curator: Yang Wei

Duration: 10th.Oct, 2010 —16th. Oct, 2010

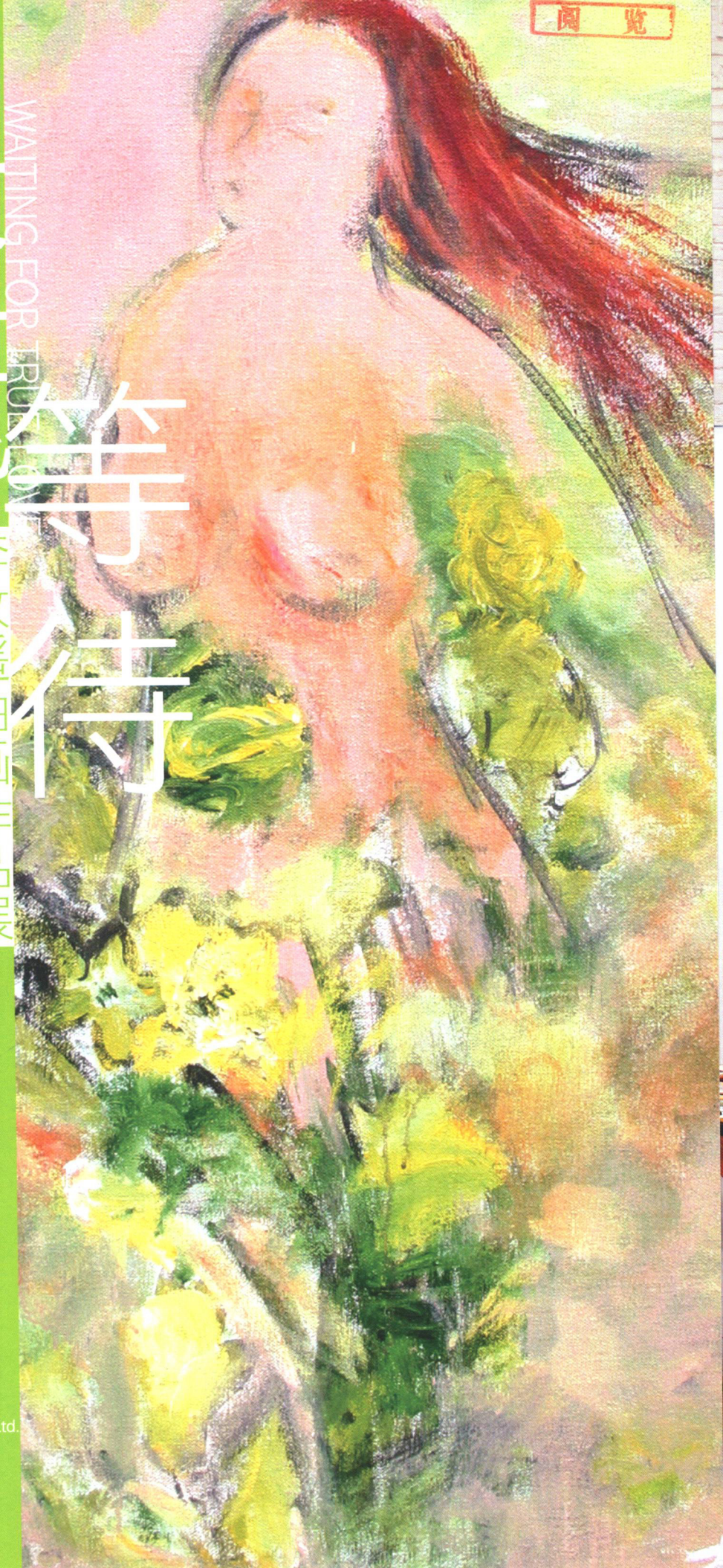
Opening reception: 15: 00, 10th.Oct, 2010

Exhibition Venue: SZ Art Center

Organiser: Meishi (HK) International Group

Sponsor: Beijing Mu Yao Chi Culture Communication Co., Ltd.

Address: SZ Art Center, 798 Art Zone Jiuxianqiao Road,
Chaoyang Distrist, Beijing, China



造型

中央美术学院 造型学院教师作品展

ZAOXING Artwork from the Faculty of the Central Academy of Fine Arts

策展人 宋晓霞
展览组委会主任 苏新平

展览指导委员会
主任 潘公凯
委员 (按姓氏笔划排序)
广军 朱乃正 孙为民 孙红培 孙家铎 孙景波 杨力 杜键 邵大箴 钟涵 徐冰
袁运生 钱绍武 董长侠 靳之林 靳尚谊 詹建俊 谭平 谭权书 潘公凯

展览学术委员会
主任 刘小东
委员 (按姓氏笔划排序)
王璜生 王华祥 刘小东 吕胜中 吕品昌 陈文骥 苏新平 宋晓霞 展望 徐冰
高天雄 曹力 隋建国 谢东明 谭平

开幕式 / Opening Ceremony

2010/09/07 15:00 (星期二)

展览时间 / Exhibition Dates

2010/09/07——2010/10/07

展览地点 / Venue

中央美术学院美术馆

(北京市朝阳区花家地南街8号)

Art Museum, Central Academy of Fine Arts

(No.8, Huajiadi Nan Jie, Chaoyang District 100102 Beijing, China)

主办单位 / Host

中央美术学院

China Central Academy of Fine Arts

承办单位 / Organizers

中央美术学院造型学院

The School of Fine Art at the Central Academy of Fine Arts

中央美术学院美术馆

CAFA Art Museum

J124-
2011
14

开幕: 2010年9月12日 16:00

展期: 2010年9月13日-10月31日 开放时间: 10:00-20:00 (周一参观请预约)

Opening reception: September 12, 2010, 4pm

Exhibition duration: September 13-October 31, 2010

Opening hours: 10am-8pm (Mondays on appointment only)



盛夏: 曾浩画展

Summer: a solo exhibition by Zeng Hao

策展人: 巫鸿

Curator: Wu Hung

Beijing Center for the Arts

天安时间当代艺术中心

天安时间当代艺术中心 · 前门23号 Beijing Center for the Arts at Ch' ien Men 23

北京市东城区前门东大街23号 No. 23, Qian Men Dong Da Jie, Dong Cheng District, Beijing

T: 86 10 65598008 E: info@beijingcenterforthearts.com www.beijingcenterforthearts.com

此为代售 需要完整图 请访问: www.artongbook.com

图书在版编码 (CIP) 数据

库艺术. 14 / 江涛主编. -南昌: 江西美术出版社, 2010.8
ISBN 978-7-5480-0355-7
I. ①库… II. ①江… III. ①艺术-市场-简介-中国 IV. ①J124
中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第161747号

社长 | PRESIDENT

陈政 | Chen Zheng

学术顾问 | ACADEMIC ADVISOR

黄笃 | Huang Du | 王春辰 | Wang Chunchen

主编 | CHIEF EDITOR

江涛 | Jiang Tao

责任编辑 | MANAGING EDITOR

王大军 | Wang Dajun | 陈东 | Chen Dong

执行编辑 | EXECUTIVE EDITOR

李旭辉 | Li Xuhui

编辑 | EDITOR

刘洁玉 | Liu Jieyu | 韩念男 | Han Niannan | 刘媛媛 | Liu Yuanyuan

市场部 | MARKETING

王文文 | Wang Wenwen | 郑星 | Zheng Xing | 王晓 | Wang Xiao | 贾秀华 | Jia Xiuhua

设计师 | DESIGNER

吴沙沙 | Wu Shasha | 郑晔华 | Zheng Yehua

网络编辑 | WEB EDITOR

郑晔华 | Zheng Yehua

发行主管 | PUBLISHING DIRECTOR

张勇 | Zhang Yong

摄影师 | PHOTOGRAPHER

李洋 | Li Yang

编辑部电话\传真 | PHONE\ FAX

010-84786155 010-84561377

网址 | WEBSITE

www.kuart100.com | E-mail:kuart@126.com

通信新址 | NEW ADDRESS

北京市朝阳区酒仙桥路2号格兰维森商务楼229室(798艺术区707街北端) 邮编: 100015
ROOM 229 GRANDVISION BUSINESS OFFICE, NO.2 JIUXIANQIAO ROAD, CHAOYANG DISTRICT,
BEIJING, CHINA, 100015 (NORTH END OF 707 STREET OF 798 ART DISTRICT)

主办单位 | ORGANIZER

江西美术出版社 | JIANGXI ART PUBLISHING HOUSE
北京盛世景源国际文化传媒有限公司 | BEIJING SHENG SHI JING YUAN INTERNATIONAL CULTURE
MEDIA CO., LTD.

协办单位 | CO-ORGANIZER

国际艺术品收藏家协会 | INTERNATIONAL ART COLLECTORS ASSOCIATION

出版发行 | PUBLISHER

江西美术出版社 | JIANGXI ART PUBLISHING HOUSE

经销 | DISTRIBUTE

新华书店 | XINHUA BOOKSTORE

印刷 | PRINT

北京东方宝隆世纪印刷有限公司 | BEIJING DONG FANG BAOLONG CENTURY PRINTING CO., LTD.

开本 889mm×1194mm 1/16

印张 11.25

字数 100千字

版次 2010年8月 第1版

印次 2010年8月 第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5480-0355-7

定价 ¥25

赣版权登字-06-2010-173

版权所有, 侵权必究

合作机构 | PARTNERS

环铁时代美术馆

合作媒体 | MEDIA PARTNERS



启事

如果有印刷、装订质量问题, 请直接与本书编辑部联系。

作者声明:

本书所有图片和文字作品、经著作权人授权本编辑部, 未经许可, 不得以任何形式或手段转载、复制、翻印、传播及使用。



ORIENTAL IDEA AND IMAGE

東方 意圖



苏谢伟抽象艺术展 SU XIEWEI'S ABSTRACT ART

地点：上海美术馆
时间：2010年9月10日 9月16日
(9月10日14点开幕酒会，15:30学术研讨会)

Venue: Shanghai Art Museum

Exhibition Date: 10/09/2010 - 16/09/2010

策展人：陈默

策展助理：郑荔

特邀批评：皮道坚 贾方舟 王林 彭德 李磊 殷双喜 吴鸿 杨卫
鲁虹 孙振华 杨小彦 高岭 李旭 邹跃进 卢缓 徐可

媒体支持：艺术国际网 中国艺术批评家网 艺术当代 批评家 大艺术 当代美术家

Curator: Chen Mo

Curator Assistant: Zheng Li

Guest Critics: Pi Daojian Jia Fangzhou Wang Lin Peng De Li Lei

Yin Shuangxi Wu Hong Yang Wei Lu Hong Sun Zhenhua

Yang Xiaoyan Gao Ling Li Xu Zou Yuejin Lu Huan Xu Ke

Artist: Su Xiewei

Media support: Artintern.net / YSPJ.com / Art Contemporary / Critics / Grand Art / Contemporary Artsits

主办：深圳市宝安美术家协会 协办：深圳市1001画廊

contents

- 图文天下 | WORLD IMAGE AND TEXT

- P8_肉色城市: 艺术VS犯罪
- P9_“低俗”艺术家能否卷土重来?
- P10_黑白爵士
- P11_来自奥地利的“色彩”
- P12_丝线中的权力结构
- P13_修道院里的“母子隔离”
- P14_庞大与短暂的并存
- P15_以艺术之名说爱你

- 对话与现场 | CONVERSATION AND ON-SITE

- P16_穿越时空 纵横天地——姬子水墨个展在宋庄
- P18_八月之光——伊比利亚馆长夏季风专访.....李旭辉 | LI XUHUI

- 重读经典 | REREADING CLASSICS

- P22_无法填补的空白——论极少主义艺术家查德·塞拉的公共雕塑作品
.....王文娟 | WANG WENJUAN

- 特别策划 | SPECIAL PLANNING

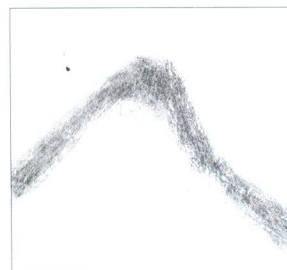
- P28_八月——中国抽象之维——温良的中国之美
- P30_奥利瓦此行中国的意义与中国抽象艺术.....王小箭 | WANG XIAOJIAN
- P33_王端廷: 抽象一个尚未完成的现代性旭辉 | XU HUI
- P36_马瑟韦尔的抽象艺术与中国艺术观念.....曹意强 | CAO YIQIANG
- P40_鲍栋: “抽象”已经变成了一种新符号李哲 | LI ZHE
- P43_朱其: 真正的当代艺术是一种没有中国特征的中国艺术.....旭辉 | XU HUI
- P46_何桂彦: 中国“后抽象”应该建构自己的叙事方式.....刘媛媛 | LIU YUANYUAN
- P50_杨卫: 抽象有形.....方盛 | FANG SHENG
- P52_王志亮: “意派”转折时期的艺术理论.....希普 | XI PU
- P56_作为一种修正方式——社会学转向之后的中国抽象艺术·郝青松 | HAO QINGSONG
- P58_走向新观念绘画.....廖上飞 | LIAO SHANGFEI

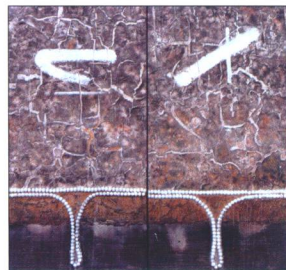
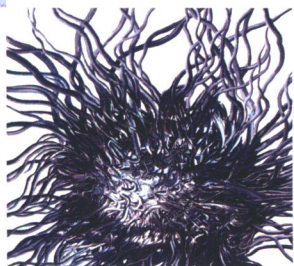
- 封面人物 | COVER PEOPLE

- P60_杨劲松: 肉身象——杨劲松的图像世界 | FLESH IMAGE - THE IMAGE WORLD OF YANG JINSONG.....李习山 | LI XISHAN

- 本期焦点 | FOCUS

- P66_赵无极: 心灵与画面共呼吸 | CO-RESPIRATION OF HEART AND SCENE
.....孙雄飞 | SUN XIONGFEI
- P70_尚扬: 自然, 断裂和苦涩 | NATURE, FRACTURE AND BITTER
.....汪民安 | WANG MINAN
- P74_江大海: 超越与守望 | TRANSCENDENCE AND WATCH.....范迪安 | FAN DIAN
- P78_徐红明: 对无限的思念 | THOUGHTS ON THE INFINITE.....奥利瓦 | OLIVA





- P86_汪一舟: 明镜简影 | LIGHT REFLECTIONS IN THE MIRROR...李旭辉 | LI XU HUI
P96_李磊: “我并不要创造什么 但我想呈现什么” | “I MEANT TO PRESENT RATHER THAN CREATE”.....李习山 | LI XISHAN
P100_薛松: 图像的编码者, 图像的焚烧者 | IMAGE CODER, IMAGE FIRER
.....旭辉 | XU HUI
P106_申伟光: 心灵的高原 | PSYCHOLOGICAL PLATEAU...陈孝信 | CHEN XIAOXIN
P116_杨大伟: 物与非物之间的形态 | SHAPE BETWEEN PHYSICAL AND NON-PHYSICAL.....杨大伟 | YANG DAWEI
P120_杨永胜: 传统文化和个体身份的追问与反思 | QUESTIONING AND THINKING ON TRADITIONAL CULTURE AND INDIVIDUAL IDENTITY
.....刘洁玉 | LIU JIEYU
P126_宋克: 关于材质表达与绘画创作的思考 | CONSIDERATION ON MATERIAL EXPRESSION AND PAINTING CREATION宋克 | SONG KE
P130_宋学智: 精神世界的启明 | GUIDER OF THE SPIRIT.....孙晔 | SUN YE
P135_周毅: “物”的超越与解读文 | READING AND SURPASSING “OBJECT”
.....董智敏 | DONG ZHIMIN
P138_吕嵘: 记忆中的“人之初”之旅 | A “HUMAN NATURE” TRAVEL IN THE MEMORY
.....刘媛媛 | LIU YUANYUAN
P144_王华明: 无法有天 | VIRTUES ALIVE WHILE LAWS GONE.....谢达 | XIE DA

- 特别推荐 | SPECIAL RECOMMENDATION

- P148_.....王建祖 | WANG JIANZU
P150_郭建婷: 形意的幻彩世界 | COLORFUL WORLD WITH SHAPES AND MEANINGS
.....郭建婷 | GUO JIANTING
P152_于大伟: 用西方的色彩表现中国水墨精神 | PRESENT CHINESE INK-ART SPIRIT USING WESTERN COLOR.....DIDIER MENCOBONI
P156_.....高大钢 | GAO DAGANG
P158_王文: 自然空间向绘画空间的转换 | TRANSITION FROM NATURAL SPACE TO PAINTING SPACE.....杨大伟 | YANG DAWEI
P162_陈栋: 时光的冥想与尊严的守卫 | MEDITATION ON TIME AND GUARD OF DIGNITY.....万岭 | WAN LING
P164_陈剑平: 发现“道”——陈剑平的新抽象艺术 | FIND THE “WAY” NEW ABSTRACT ART BY CHEN JIANPING.....刘洁玉 | LIU JIEYU
P170_.....强润伟 | QIANG RUNWEI

- 导览 | EXHIBITION REVIEW

- 展讯 | EXHIBITION INFORMATION

- 艺术随笔 | ART ESSAY

- P176_诗歌: 《可不可以》《猛回头》《无题》.....肖答牛 | XIAO DANIU

- 艺术与生活 | ART AND LIFE

- P178_时间让我们记得回望 | TIME MAKES US REMEMBER TO LOOK BACK
.....刘媛媛 | LIU YUANYUAN

1

2

3

4

- 1_XUE SONG WORK_薛松作品_意向书法
2_SHEN WEIGUANG WORK_申伟光作品_作品17号
3_YANG YONGSHENG WORK_杨永胜作品_源
4_SONG XUEZHI WORK_宋学智作品_与她说

广告索引:

封面: 杨劲松作品-天下粮仓
封二: 吕嵘作品-无NO2
封三: 张国龙作品-土
封底: 徐红明作品-非云非雾非qi

P1 美丽等待-李牧遥油画作品展 /P2 造型-中央美术学院造型学院教师作品展 /P3 “盛夏”-曾浩个展 /P5 苏谢伟抽象艺术展 /P85 博宝艺术网

Nude City: Art VS Crime 肉色城市：艺术VS犯罪

人体摄影艺术家斯宾赛·图尼克（*Spencer Tunick*）的作品是艺术还是犯罪？他被称为“裸体摄影大师”，从墨西哥城到耶路撒冷，从纽约到东京，已有8万名志愿者参与到他的艺术摄影中。近日他又公布了一张最新作品照片，照片记录了2010年3月在悉尼同性恋狂欢节期间完成的项目“*The Base*”。此次项目邀请到*Lady Gaga*的参与，当5000多名参与者脱光衣服紧挨一起时，谁又能认出*Lady Gaga*？图尼克在作品创作过程中常被警察逮捕，理由是在大庭广众之下拍摄色情照片，但他强调这些拍摄与色情娱乐业无关。现在图尼克渐渐被大众所接受，他的目标是“走遍世界”，在各个不同的国度检视人们对艺术与裸体的观念，他希望能使人认识到，裸体不只是犯罪，也可以是艺术！



"Vulgar" Artists Could Stage A Comeback?

“低俗”艺术家能否卷土重来？

你认为女行为艺术家Ann Liv Young的表演风格怎样？大胆？夸张？还是低俗？奇怪的是，她总能成为人们讨论的焦点，且对她的褒贬评价也不能达到统一。2010年2月，Ann Liv Young于一贯以自由包容的展出环境著称的MOMA P.S.1 进行行为艺术表演，但因她表演内容的低俗而无法被MOMA P.S.1接受，馆长Klaus Biesenbach当即下令切断屋内电源，并禁止Ann Liv Young在艺术中心内表演。现在，艺术家A.L.Steiner邀请她去MOMA P.S.1艺术中心参加“Greater New”相关演出，但艺术中心否决了Steiner为她策划的重临表演。为此，Ann Liv Young声称如果她不能在该机构表演，她将会在MOMA P.S.1大街上进行她的演出。

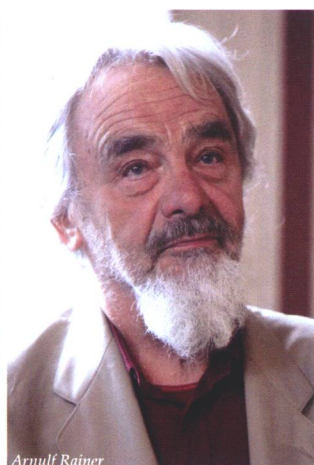
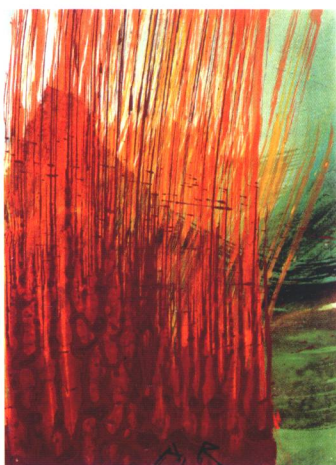
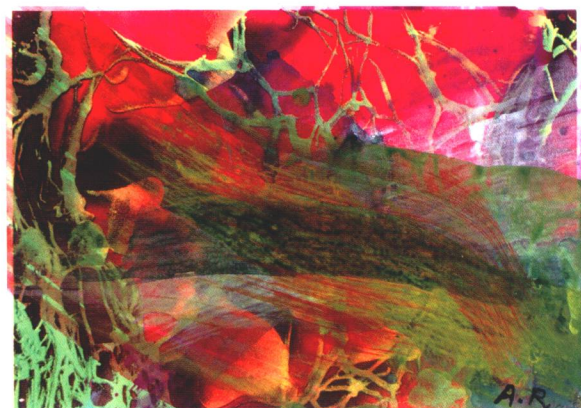
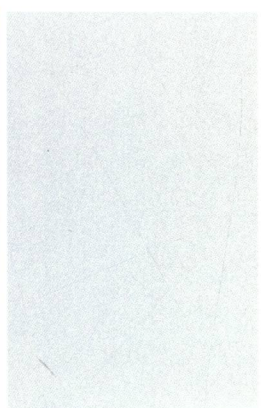


Black And White Jazz 黑白爵士

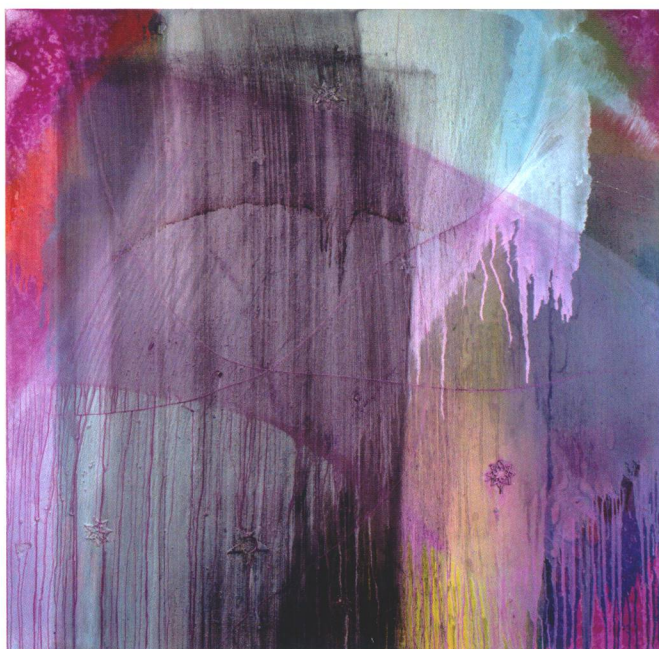
我们很伤心，美国爵士摄影师赫曼·列奥纳德（*Herman Leonard*）于8月14日去世，享年87岁。他是一个伟大的摄影师、艺术家和富于生活激情的人，他带给我们爵士的世界，带给我们生活的快乐。列奥纳德的黑白摄影作品看起来很美，很让人吃惊。他拍摄的爵士歌手有比莉·哈莉黛、查理·帕克、路易斯·阿姆斯特朗、迈尔斯·戴维斯等。列奥纳德是最伟大的中世纪爵士摄影师之一，从20世纪40年代开始到60年代，列奥纳德就在纽约、巴黎、伦敦等地用照片为音乐纪年留下了丰富精彩的编年史。

编译：张鸿宾 王莹欣





Arnulf Rainer



"Color" From Austria

来自奥地利的“色彩”

1929年出生的奥地利艺术家阿努尔夫·莱纳(Arnulf Rainer)是当今重要的当代艺术家之一，其以不拘泥于形式的抽象作品而闻名于世。他在早期曾受超现实主义的影响，和恩斯特·弗赫斯(Ernst Fuchs)创立艺术组织Hundsgruppe (dog group)，之后他的作品向着破坏形式的方向发展，并和图片、摄影相结合，他欣赏以行为艺术为主的维也纳行动派。阿努尔夫·莱纳曾被授予奥地利国家奖，并代表国家参加过威尼斯双年展，其作品一直延续“与艺术对话”的中心主题。

编译：张鸿宾 王莹欣

Power Structure in the Wires 丝线中的权 力结构

莫娜·哈透姆 (Mona Hatoum) 是一位出生于黎巴嫩的巴勒斯坦艺术家，1975年移居欧洲，当时内战在黎巴嫩爆发。因此暴力的因素对他早期的录像作品和行为艺术影响比较大，而后，她的作品走向极简主义，常用细细的铁丝和红线创作，拓展了理性的形式语言。她的作品承载的多种关系在逼真的形象中给人以压抑的感觉。哈透姆吸收了后现代主义理想的艺术形式并将它们转化成象征个体存在的矛盾与政治符号。她的作品更多的是象征人们的精神状况，而不是客观世界。哈透姆用作品表达了她关注的事件，比如身份、性以及社会权力结构。



达明·赫斯特 (Damien Hirst) 作品《母子隔离》(Mother and Child, Divided) 1993

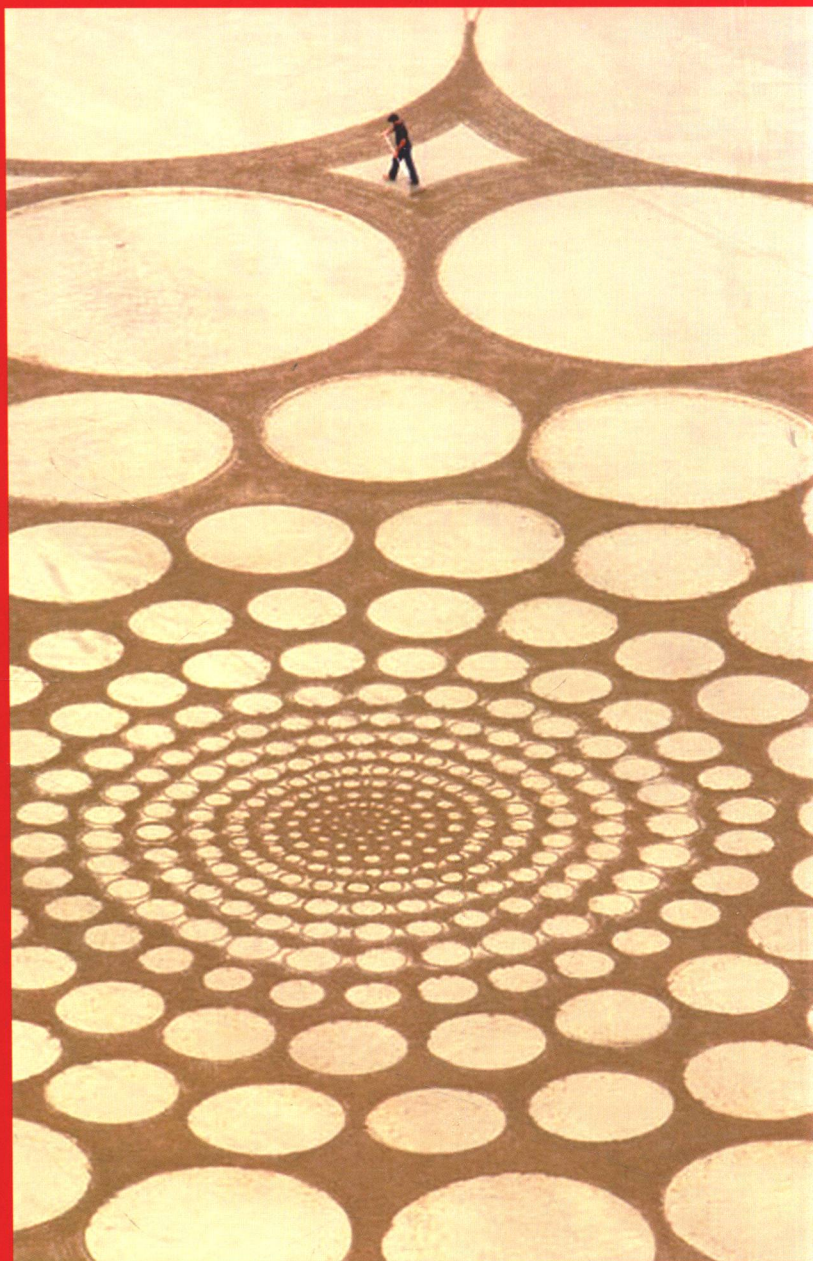
"Mother and Child Isolation" in the Monastery 修道院里的“母子隔离”

因为直接用腌制的鲸肉进行创作，英国艺术家达明·赫斯特 (Damien Hirst) 曾一度臭名昭著，且受到水族馆、海洋馆等团体的抗议。但是，近日一个题为“驯化”的当代艺术展在英格兰南海岸德文郡的托瑞修道院举办，展出了赫斯特的装置作品《母子隔离》。谁也没料到，紧邻托瑞修道院的托基海洋生活馆却对赫斯特的《母子隔离》大为称道。作为对“驯化”展的回应，托基海洋生活馆还特意模仿《母子隔离》创作了一个雕塑装置——被切成碎片的企鹅和食物，被隔离放置在两个代表工业化的人造箱里。此雕塑是对赫斯特《母子隔离》的模仿，制作该雕塑作品是出于对环境的关注。目前，在非洲的野生企鹅数量正在逐渐减少，情况令人堪忧。当然，动物关爱者们不用担心，海洋馆为了这个装置并没真的去杀企鹅，他们只是用毛绒玩具来完成这件作品。

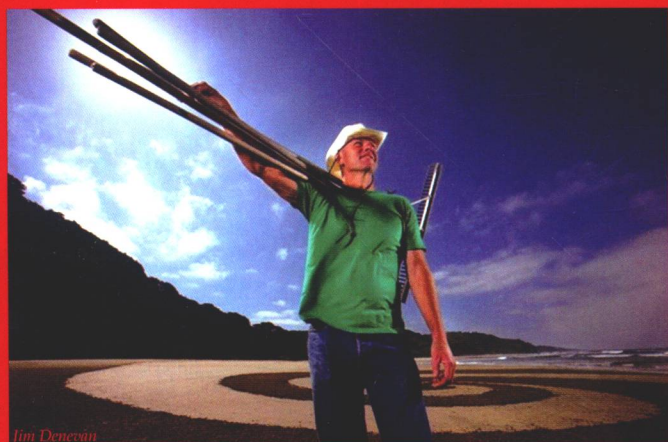
The Coexistence of Immenseness and Temporariness

庞大与短暂的并存

你是否看到过在沙滩或冰雪上作画的艺术家的？吉姆·德内文（Jim Denevan）便是其中一位，他既是冲浪玩家又是大地艺术家，且被称为“玩沙子的强人”。德内文常用漂流木作为工具来创作艺术作品，作品存在时间非常短暂，于退潮或风雪后归于无，但它的巨大画幅与巧妙而简单的构图又让人惊叹不已。德内文日前于西伯利亚最古老海拔最低的贝加尔湖冰雪上创作了面积达23.31平方公里的巨型几何图形，他希望以此来唤起早期南极探险家的冒险精神，这件作品打破了他去年创造的世界最大艺术品记录。德内文的作品非常短暂，但这更令人珍惜，不可否认的是他获得了巨大的成功。



于美国内华州的一个干涸湖床上的创作



Jim Denevan





Barbara Kruger 无题 (Hate) 2001



Barbara Kruger 无题 (Love) 2001

爱是人类永恒的主题，那么爱是什么？丹麦ARoS美术馆（ARoS Aarhus Kunstmuseum）正在举办的展览“我爱你”（I Love You）借39位国际知名艺术家之手告诉我们爱是什么样子，欲望、浪漫、力量、性欲、疼痛、激情、怨恨等所有人类情感都能作为爱的证明。通过不同的视角，爱的多样性在此展览中得以呈现，这些艺术家作品的共通性在于对爱的复杂性的探索，并广泛揭示了人类情感。

编译：张明湖（图片提供：ARoS）

**Say Love In the
Name of Art
以艺术之名说
爱你**